

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- В prípade ignorovania týchто bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti за vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedžilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte за kábel а dbajte на to, aby са kábel нестоčil.
- Spotrebič je treba umiestniť на стабилnú, rovnú plochu.
- Nikdy неnечáвajte spotrebič запнутý без дозору.
- Tento spotrebič са smie používať iba на špecifikované účely в domácom prostredí.
- Tento spotrebič неsmеjú používať deti младších ako 8 rokov. Tento spotrebič smеjú deti старšie ako 8 rokov а osoby, ktoré majú znížené fyzické, сензорické alebo душевнé schopnosti, alebo osoby без патриčných skúseností а/алебо znalostí používať, iba pokiaľ на них доzerá osoba zodpovedná за их безопасност' alebo ак их táто osoba вопред poučí о безопасnej obsluhe spotrebiča а príslušných rizikách. Deti са неsmú hrať со spotrebičом. Spotrebič а napájací kábel uchovávajúте mimo dosahu detí младších ako 8 rokov. Čistenie а údržбу неsmú vykonávať deti, ktoré sú младšie ako 8 rokov а без дозору.
- Napájací kábel, zástrčku аni spotrebič неponárajте do vody аni до žiadnej иnej kvapaliny, aby са predišlo úrazу elektrickým прúдом.
- Spotrebič а napájací kábel uchovávajúте mimo dosahu detí младších ako 8 rokov.
- Поčas превádzкy spotrebiča môžu быт' teploty прístупných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené на оvládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému на diaľkové оvládanie.

OPIS ČASTÍ

- Sveteľný индикátor, zelený
- Sveteľný индикátor, červený
- Безпeчностný замok
- Plechы

ПРЕД ПРVÝМ ПОУЖИТÍМ

- Spotrebič а príslušenство vyberte з obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite на rovnú стабилnú plochu, pričом dbajte на to, aby okolo zariadenia остal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu до skrine či на použitie vonku.
- Napájací kábel zapojте до zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené на spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- При prvom zapnutí spotrebiča са může objaviť mierny zápach. Ide о normálny jav, zabezpečте, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný а veľmi rýchlo zmizne.

ПОУЖИВАНÍЕ

- Olejом alebo maslom mierne namastite neteplý povrch platní.
- Spotrebič затворте а zapnite ho до el. zástrčky. Rozsvietenia са obidve kontroly, čo znamená, že spotrebič са pred-hrieva.
- Dosiahnutie odporúčanej teploty pečenia trvá približne 3 minúty. Zelená kontrolka zhasne, keď je spotrebič pripravený на použitie.
- Každú formičku naplňte vyšľahaným cestom pomocou džбанu, lyžice alebo cukrárskeho vrecúška. На plnenie formičiek са obzvlášť dobre hodi cukrárske vrecúško.
- Poznámka: Neпоуживajte jednorazové plastové cukrárske vrecúška, pretože са при контакте с horúcimi platňami môžu roztopiť. Dbajte на to, aby ste до formičiek nenaliali príliš veľa cesta, pretože cesto počas pečenia vyrastie.
- Opätne затворте веко а skontrolujte, či je dobre заistené. Dbajte на to, aby ste веко неzatvorili veľmi prudко, pretože cesto by mohlo vytiecť з formičiek.
- Skutočný čas prípravy pokrmu са bude líšiť в závislosti od typu použitého cesta. Všeobecne са očакáva čas prípravy od 3 до 5 minút.
- Nikdy непоуживajte острé alebo kovové predmety, pretože by са tým poškodila nepriľnavá vrstva plechov на печенie.

ЧÍСТЕНÍЕ А ÚДРЖБА

- Zástrčku vytiahnite зо сiefovej zásuvky а отворенé zariadenie nechajte chladnúť približne 3 minúty.
- Platne očistite vlhkou handričkou alebo jemnou kefkou а miernym čistiacim prostriedkom.
 - Дóследне опiщайте handру, aby на nej неbolи žádné zvyšky mydla. Následne približne две minúty čistíte plechy vlhkou handrou, aby на них nezostali zvyšky mydla.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy непоуживajte острé а drsné čistiace prostriedky, špongiu аni дрóтенку, pretože by mohlo dôjsť к poškodeniu zariadenia.
- Elektrický spotrebič nikdy неponárajте до vody аni иných kvapalín. Spotrebič nie je vhodný до umývačky riadu.

ЖИВОТНÉ ПРОСТРЕДИЕ



■ Tento spotrebič неsmie byť на konci životnosti likvidovaný spolu с комуналным отпадом, але musí са зlikvidоваť в рециклачном стredisku určenom пре електрикé а електроникé spotrebiče. Tento symbol на spotrebiči, в návode на obsluhu а на obале upozorňuje на túto дóležitú skutočност'. Materiály použité в tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate к ochrane životného prostredia. Informácie о зberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Подpora

В prípade problémov či otázok са obráťте на náš servisný tím пре vašu krajinu.

BG Наръчник с инструкции

БЕЗОПАСНОСТ

- Производителят не носи отговорност за повреди, настъпили вследствие на пренебрегване на инструкциите за безопасност.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде подменен от производителя, неговия сервизен представител или от лице с подобна квалификация, за да се избегне опасността от електрически удар.
- Никога не местете уреда, като дърпате кабела, и се уверете, че кабелът не се е оплел.
- Уредът трябва да се постави на устойчива равна повърхност.
- Никога не оставяйте уреда да работи без надзор.
- Настоящият уред трябва да се използва само за домакински нужди и само за целите, за които е предназначен.
- Уредът не трябва да се използва от деца на възраст под 8 години. Уредът може да бъде използван от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без необходимия опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани как да боравят с уреда по безопасен начин и ако разбират рисковете, свързани с него. Децата не трябва да си играят с уреда. Съхранявайте уреда и захранващия кабел на недостъпно за деца на възраст под 8 години място. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да бъдат извършвани от деца, освен ако те не са над 8 години и са под наблюдение.
- За да се предпазите от електрически удар, никога не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или друга течност.
- Съхранявайте уреда и захранващия му кабел на място, недостъпно за деца под 8-годишна възраст.
- По време на работа достъпните повърхности на уреда може да се нагреят до високи температури.
- Уредът не е предвиден за работа с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИЕ

- Зелена светлинна индикация
- Червена светлинна индикация
- Защитна ключалка
- Плочи

ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

- Извадете уреда и принадлежностите към него от кутията. Отстранете стикерите, предпазното фолио или пластмаса от уреда.
- Поставете уреда на стабилна плоска повърхност като оставите около него свободно пространство от поне 10 cm. Този уред не е подходящ за монтиране в шкаф или за употреба на открито.
- Поставете захранващия кабел в контакта. (Бележка: Преди да включите уреда, проверете дали отбелязаното върху него напрежение отговаря на това на захранващата мрежа. Напрежение 220V-240V 50/60Hz)
- При първото включване на уреда той ще отдели слаба миризма. Това е нормално, осигурете достатъчна вентилация. Тази миризма е само временна и скоро ще изчезне.

УПОТРЕБА

- Леко намажете незалепващото покритие на плочите за печене с олио или масло.
- Затворете уреда и го включете в контакта. И двата светлинни индикатора ще светнат, което указва, че уредът вече се загрява.
- Ще му отнемем приблизително 3 минути да достигне препоръчителната температура за печене. Зеленият светлинен индикатор за захранване ще изгасне когато уредът е готов за употреба.
- Запълнете всяка формичка с тесто, като използвате кана, лъжица или пош. Пошовете са много практични за пълнене на формички.
- Бележка: Не използвайте пластмасови пошовете за еднократна употреба, те могат да се стопят при контакт с горещите плочи за печене. Внимавайте да не преплъivate формичките, тъй като тестото ще се надигне по време на печенето.
- Внимателно затворете капака, като се уверите, че е добре застопорен. Не затваряйте рязко капака, тъй като така сместа може да прелее от формичките.
- Действителното време за приготвяне ще се различава според типа тесто, което използвате. Обичайно времето за приготвяне е между 3 и 5 минути.
- Никога не използвате остър или метален предмет, тъй като това ще увреди незалепващото покритие на плочите за печене.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Извадете щепсела от контакта и оставете уредът да се охлади за около 3 минути, като и двете му части са отворени.
- Почистете плочите за печене с навлажнена кърпа или мека четка и неагресивен препарат.
- Изплакнете кърпата, така че да няма останал по нея сапун, след това почистете плочите два пъти, така че по тях да няма останал сапун.
- Почистете уреда с влажна кърпа. Никога не използвайте силни или абразивни почистващи препарати, абразивни кърпи и домакинска тел, тъй като те могат да повредят уреда.
- Никога не потапяйте електрическата част на уреда в течност. Уредът не е подходящ за почистване в миялна машина.

ОКОЛНА СРЕДА



■ След приключване на полезния му живот, този уред не трябва да се изхвърля с отпадъците от домакинството, а трябва да бъде предаден в център за рециклиране на електрически и електронни

домакински уреди. Този символ върху уреда, инструкциите за безопасност и опаковката насочва вниманието Ви към този важен въпрос. Материалите, използвани за направата на този уред могат да бъдат рециклирани. Като рециклирате домакинските уреди, Вие допринасяте за опазването на околната среда. Обърнете се към местните власти за информация относно центровете за събиране на материали за рециклиране.

Поддръжка

Ако имате някакви затруднения или въпроси, моля, свържете се с екипа за обслужване за вашата страна.